

**ФИЛОЛОГИЯ. ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ, ПРИКЛАДНАЯ И
СРАВНИТЕЛЬНО-СОПОСТАВИТЕЛЬНАЯ ЛИНГВИСТИКА
PHILOLOGY. THEORETICAL, APPLIED AND COMPARATIVE
LINGUISTICS**

Научная статья
УДК 811.11

Филологические науки

<https://doi.org/10.26907/2658-3321.2025.8.4.582-594>

**РУССКИЙ И ИСПАНСКИЙ СЛЕНГ В ЭПОХУ
ГЛОБАЛИЗАЦИИ**

Н. В. Кривоножкина¹, М. Г. Харатокова²

Московский университет «Синергия», г. Москва, Россия

¹krivonozhkinanadezhda@gmail.com, <https://orcid.org/0009-0005-4380-5655>

²mariatharatokova@yandex.ru, <https://orcid.org/0009-0008-3979-1600>

Аннотация. В статье проводится сравнительный анализ сленговых выражений в русском и испанском языках. Исследование направлено на выявление общих тенденций в формировании и использовании сленга в различных ситуациях.

В работе особое внимание уделяется роли сленга в коммуникации внутри определённых возрастных и социальных групп. В теоретической части статьи рассматриваются различные научные трактовки понятия «сленг». Кроме того, проводится сравнительный анализ смежных понятий (жаргона, аргоса и просторечия) с целью выявления различий и схожих черт рассматриваемых терминов.

Практическая часть основывается на результатах анкетирования носителей русского и испанского языков. Исследование показывает, как сленг адаптируется к конкретной языковой среде и отражает реалии носителей рассматриваемых языков. Анализ также затрагивает влияние медиа, интернет-культуры и процессов глобализации на распространение неформальной лексики. Статья позволяет проследить, как сленг функционирует в качестве инструмента самовыражения и идентичности, а также средства интеграции в социум. Кроме того, в работе подчёркивается важность регионального контекста в употреблении сленга, так как их значение и узнаваемость могут варьироваться в зависимости от географии.

Ключевые слова: сленг; русский сленг; испанский сленг; лингвистический анализ; социокультурные особенности; неформальный язык; глобализация

Для цитирования: Кривоножкина Н.В., Харатокова М.Г. Русский и испанский сленг в эпоху глобализации. *Казанский лингвистический журнал*. 2025;8(4): 582–594. <https://doi.org/10.26907/2658-3321.2025.8.4.582-594>

Original article

Philology studies

<https://doi.org/10.26907/2658-3321.2025.8.4.582-594>

RUSSIAN AND SPANISH SLANG IN THE ERA OF GLOBALIZATION

N. V. Krivonozhkina¹, M. G. Kharatokova²

¹krivonozhkinanadezhda@gmail.com, <https://orcid.org/0009-0005-4380-5655>

²mariatharatokova@yandex.ru, <https://orcid.org/0009-0008-3979-1600>

Moscow “Synergy” University, Moscow, Russia

Abstract. The article presents a comparative analysis of slang expressions in Russian and Spanish. The study aims to identify common trends in the formation and use of slang in various contexts.

Special attention is paid to the role of slang in communication within specific age and

social groups. The theoretical part of the article examines different scholarly interpretations of the concept of "slang." Additionally, a comparative analysis of related terms (jargon, argot, and colloquial speech) is conducted to highlight the differences and similarities between these linguistic phenomena.

The practical part is based on survey results from native speakers of Russian and Spanish. The research demonstrates how slang adapts to specific linguistic environments and reflects the realities of the speakers. The analysis also explores the influence of media, internet culture, and globalization on the spread of informal vocabulary. The article traces how slang functions as a tool for self-expression, identity, and social integration. Furthermore, the study emphasizes the importance of regional context in slang usage, as meanings and recognition may vary depending on geography.

Keywords: slang, Russian slang, Spanish slang, linguistic analysis, sociocultural features, informal language, globalization.

For citation: Krivonozhkina N.V., Kharatokova M.G. Russian and Spanish Slang in the Era of Globalization. *Kazan Linguistic journal*. 2025;8(4): 582–594. (In Russ.) <https://doi.org/10.26907/2658-3321.2025.8.4.582-594>

Актуальность исследования обусловлена стремительным развитием неформальной лексики в условиях глобализации. Сленг всё чаще становится частью повседневного общения, он активно проникает в медиа, социальные сети и повседневную речь носителей языка. Особенно значимым становится сопоставительный анализ сленга в различных ситуациях, что позволяет лучше понять процессы развития языка.

Целью данного исследования является выявление разницы между сленгом и схожими понятиями, проведение сравнительного анализа сленговых лексических единиц в русском и испанском языках.

Согласно В. А. Хомякову, сленг – это «относительно устойчивый для определённого периода, широко употребительный, стилистически маркированный лексический пласт» [1, с. 56]. В. Стариченок, отмечает тесную взаимосвязь с *жаргонами, аргю, просторечиями* [2, с. 124]. По его мнению, сленг «заимствует многие лексические единицы, адаптируя их к своим нуждам и переосмысливая в том или ином направлении».

Сленг способен заимствовать и переосмысливать лексику из других подсистем языка (жаргона, аргю, просторечий). Он включает в себя новые слова, фразеологизмы, сокращения и даже изменение смыслов уже существующих терминов [3, с. 76].

Рассмотрим разницу между сленгом, жаргоном, аргом и просторечием. Согласно словарю С. И. Ожегова, жаргон – это «речь какой-либо социальной группы, содержащая много слов, отличных от общего языка» [4, с. 294]. Жаргон служит для профессионального или группового общения, упрощая коммуникацию внутри узкого круга, а сленг используется для самовыражения и эмоциональной окраски речи.

Согласно В. Н. Ярцевой, аргом – «особый язык некоторой ограниченной профессиональной или социальной группы, который состоит из произвольно избираемых видоизмененных элементов одного или нескольких естественных языков» [5, с. 35]. Аргом схож с жаргоном, но он лишен «пейоративного, уничижительного значения» [6, с. 6].

С. И. Ожегов отмечает, что просторечие – «речь малообразованных носителей языка; черты произношения, слова и выражения, грамматические формы и конструкции, свойственные нелитературному разговорному употреблению». Просторечие – исторически сложившаяся народная речь, характерная для малограмотных слоёв населения [7 с. 112]. Итоги проведенного анализа схожих понятий зафиксированы в Таблице 1.

Таблица 1. Различия между понятиями *сленг, жаргон, аргом, просторечие*

Критерий	Сленг	Жаргон	Аргом	Просторечие
Понятие	Неформальная экспрессивная лексика	Профессиональная лексика Лексика групп	Язык закрытых сообществ	Ненормированная разговорная речь
Цель	Самовыражение, ирония	Краткость	Шифровка	Упрощение
Продолжительность	Временный	Устойчивый	Устойчивый	Устойчивый
Отношение носителей	Модно, повсеместно	Нейтрально/допустимо	Отрицательно/опасно	Часто осуждается

Таблица демонстрирует, как различные формы разговорной речи выполняют свои функции в языке. Например, сленг используется для самовыражения и создания идентичности в молодежной среде. В повседневной речи можно встретить такие слова, как *краш*, *чилить*, *рофл*, *кринж*, *хайп*, *жиза*,

забить, агриться, шипперить. Эти выражения активно распространяются через соцсети, блогеров, стримы и популярную музыку.

Жаргон характерен для профессиональных и социальных групп: IT-специалисты говорят о *баге, дедлайне, пуше, фичах, деплое, мерже, коммите*. Врач может использовать слова *гипоксия, травма, инсультник, гемоглобин* упал. Жаргон облегчает общение внутри группы, но может быть непонятен внешним слушателям.

Арго представляет собой акрытый язык преступных или маргинальных сообществ. Например, *фраер (чужой человек), малина (укрытие), крыша (защита), чалиться (отбывать срок), лаваэ (деньги)*. Эти выражения служат для маскировки смысла и демонстрации принадлежности к «своим».

Просторечие отражает упрощённую, живую речь народа. Помимо форм типа *ихних* вместо *их*, также часто говорят *ложить* вместо *класть*, *ехай, мне по барабану*. Нами проведенная классификация сленга *по способу образования* выявила несколько способов образования сленговых выражений. Рассмотрим наиболее распространенные способы словообразования в Таблице 2 [8, с. 162]. Арготизмы заимствуются из арго в общий язык и часто относятся именно к сленговым выражениям.

Таблица 2. Способы образования сленговых выражений в русском языке

Способ словообразования	Описание
Иноязычные заимствования	Основной источник – английский язык, но встречаются заимствования из других языков.
Аффиксация	Используются суффиксы: -к, -юх/-юшк, -ть, -ос, -ня, -чик и др.
Полисемия	Слова приобретают новые значения, отличные от исходных.
Аббревиация	Включает буквенную, звуковую и слоговую аббревиацию.
Арготизмы и метафорика	Арготизмы пришли из уголовного жаргона, метафорика основана на переносе значения.

Иноязычные заимствования переходят в сленг русского языка из английского языка при помощи транскрипции. Примерами транскрипции в

русском выступают: *шерить, постить, фолловить, стримить, зумить, селфи, сторис, мем, хэштег, тиммэйт, рест, респект, флуд, фейспалм, и т.д.* [9, с. 21]. В качестве примеров аффиксации выступают: *угарчик* (суффикс -чик), *хейтер* (суффикс -ер), *жёсткач* (суффикс -ач), *тормознутый* (суффикс -нутый).

Примерами полисемии могут выступить: *капуста* (овощ и деньги), *инфа* (информация и слухи), *кочерга* (инструмент для печи и некрасивая женщина), *хавать* (есть и понимать), *крыша* (верх дома и рассудок) и т.д.

Транслитерация является еще одним способом адаптации иноязычной лексики. Яркими примерами служат латинские аббревиатуры и слова, которые передаются средствами кириллицы (*лол (LOL), имхо (IMHO), рофл (ROFL), афк (AFK), омг (OMG), бтв (BTW)* и т.д.)

Арготизмы и метафорика включают в себя следующие примеры: *малина* (укрытие, логово преступников), *фраер* (посторонний, не из круга), *откинуться* (выйти из тюрьмы), *крыша* (защита от преступного мира), *беспредел* (отсутствие правил, хаос), *стрелка* (встреча, разборка).

Для сравнения с испанским языком, воспользуемся классификацией, предложенной А. Боковец [10, с. 183-184].

Таблица 3. Способы образования сленговых выражений в испанском языке

Способ словообразования	Описание	Примеры
Метафоризация	Придание существующим словам новых значений.	<i>tiburón</i> (имеющий опыт) <i>zorro</i> (хитрый, ловкий человек) <i>león</i> (смелый человек) <i>burro</i> (глупый)
Заимствования (англицизмы)	Прямое заимствование или адаптация английских слов.	<i>crush</i> (влюбленность) <i>spoiler</i> (разглашение сюжета) <i>match</i> (подходящий человек) <i>letzguere</i> (om let's get it)
Суффиксация	Добавление суффиксов (-azo, -ito, -er/-ar)	<i>shipear</i> (сводить людей в пару) <i>mensajeazo</i> (огромное сообщение) <i>spoilear</i> (спойлерить) <i>googlear</i> (гуглить) <i>chatear</i> (переписываться)
Аббревиация	Сокращение слов или фраз (буквенное,	<i>KMK</i> (¿Qué me cuentas?) <i>fav</i> (< favorito)

	слоговое, усечение).	<i>tqm</i> (<i>te quiero mucho</i>) <i>lol</i> (<i>laughing out loud</i>) <i>OMG</i> (<i>¡Oh Dios mío!</i>)
--	----------------------	---

Оба языка демонстрируют активное влияние английского, но по-разному адаптируют заимствования в соответствии с национальными словообразовательными традициями. Как в испанском, так и в русском языках широко используется добавление суффиксов как способ создания новых сленговых слов. В русском языке это суффиксы типа *-чик*, *-ня*, *-ос* (*беспонтовый*, *криповый*, *залипнуть*, *трэшняк*, *угарчик*, *подкатик*), придающие словам разговорную или сниженно- ироническую окраску. В испанском языке аналогичную функцию выполняют суффиксы *-azo*, *-ito*, *-ar/-er*, как, например, в слове *rollazo*, *shipear*, *mensajeazo*, *trolear*, *hackear* [11, с. 134]. Оба языка используют метафорический перенос значений и полисемию для создания сленговых значений.

В испанском происходит аналогичный процесс: *tiburón* (*акула*) приобретает значение «хваткий человек» [12, с. 158]. Сокращение слов и фраз активно используется в обоих языках. В русском это может быть аббревиация (лол, пж, крч, чзх). В испанском встречаются как буквенные сокращения (КМК и tqm), так и усечённые формы (*fav* от *favorito*, *profe* от *profesor*) [13, с. 126].

Стоит отметить, что С.Е. Белова также выделяет суффиксы, характерные жаргону и сленгу испанского языка [14, с. 22]. К ним относятся:

- *ata* (*bocata*, *drogata*, *pegata*, *cubata*);
- *ota* и *eta*: например, *pasmarota* (*policía*), *pasota*, *fumeta*, *trompeta* (*trompa*, *borrachera*).

В русском сленге значительную роль играют арготизмы – слова, пришедшие из уголовного и тюремного жаргона (*шарить*, *шухер*, *кипши*, *атас*, *фраер*, *хата*), которые затем распространились в повседневной речи. В испанском языке тоже существует данная категория, но она встречается реже.

Ниже даны результаты опроса, проведенного для выделения наиболее

употребительных сленговых лексических единиц. Опрос был проведен среди русскоязычной аудитории Москвы и Московской области (около 70 %), в нем приняло участие 35 человек, возрастная категория составляла преимущественно 13-29 лет (около 60 %).

Опрос состоял из нескольких вопросов. При ответе на первый вопрос участники должны были написать сленговые выражения, которые они употребляют в ежедневной разговорной речи. Результаты опроса указаны на Рисунке 1.

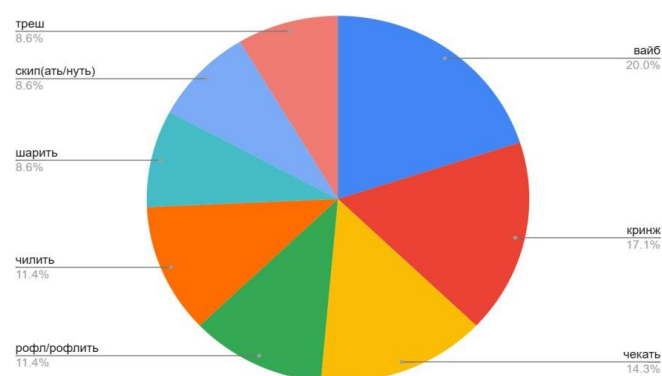


Рис. 1 — Распространенные сленговые выражения в русском языке

Можно сделать вывод о том, что наиболее популярные сленговые слова среди представленных нами, относятся к англицизмам. Чаще всего в обиходе используется слово «вайб» (7 упоминаний, 6.5%), которое отражает динамику заимствования английских слов. За ним следуют «кринж» (5.6%) и «чекать» (4.7%) — что также является примером влияния английского языка на современный русский сленг.

Ответ на второй вопрос содержал в себе 21 сленговое слово различного происхождения и времени употребления. Участникам опроса предлагалось отметить, какие слова им знакомы, после чего результаты были классифицированы по проценту популярности.

Примеры слов были взяты в соответствии с классификацией в Таблице 2. Ниже приведем нашу классификацию с примерами в Таблице 4.

Таблица 4. Классификация сленговых слов из опроса

Способ словообразования	Пример
Иноязычные заимствования	вайб (vibe), чекать (check), чилить (chill), краш (crush), рофл (ROFL), руинить (ruin), скипнуть (skip) и т.д.
Аффиксация	беспонтовый (без- + -овый), криповый (creepy + -овый), трешовый (trash + -овый)
Полисемия	капуста (деньги), бабки (деньги), инфа (сплетни)
Арготизмы и метафорика	шарить («понимать»), шухер («тревога»), кипиш («беспорядок»), шара («халява»), лафа («приятная ситуация»), атас («предупреждение об опасности»), шмон («обыск»), ксива («документ»), махина («дело»)

Таблица 4 наглядно иллюстрирует, что основной источник сленга – английский язык, причём слова адаптируются под русскую фонетику и грамматику. Заимствованные слова часто принимают русские суффиксы и приставки, чтобы звучание более подходило под принимаемый язык. Устаревшие или нейтральные слова приобретали новые значения через метафоры.

Рассмотрим результаты опроса, основанные на выборе ответа. Наиболее популярные слова представлены на Рисунке 2.

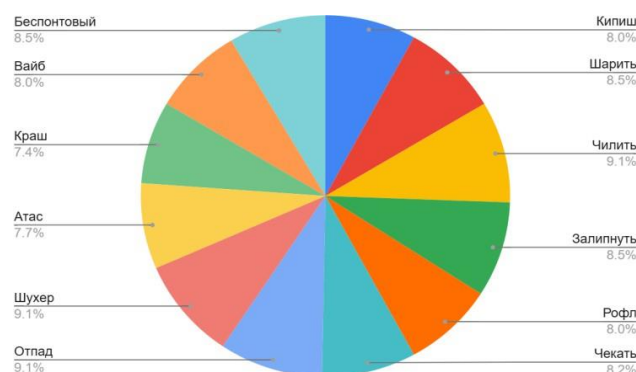


Рис. 2 — Наиболее известные сленговые выражения в русском языке. Результаты показывают, что в современной речи наиболее узнаваемыми остаются сочетание новых англицизмов и разговорного сленга советского периода. Пользователи языка легко воспринимают слова из Интернета (чилить, чекать, рофл), но также сохраняют в активной памяти традиционные сленговые формы (шарить, шухер, отпад). Например, *вайб* и *краш* представляют собой новейшие заимствования из английского языка, а

киши и *атас* – слова разговорной и жаргонной лексики XX века.

Меньшую узнаваемость демонстрируют либо устаревшие слова, либо не до конца прижившиеся нововведения. Наименее распространенные выражения представлены на Рисунке 3.

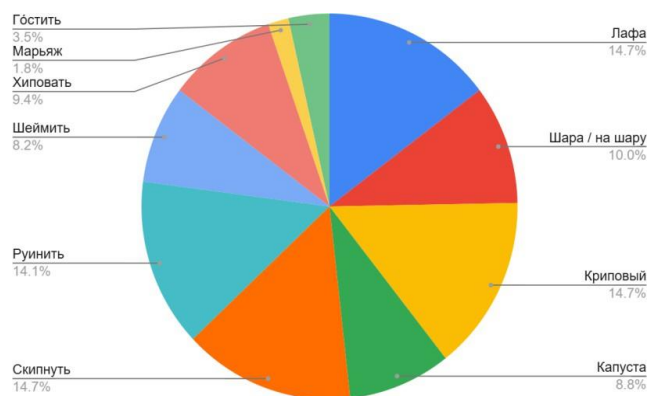


Рис. 3 – Наименее распространенные выражения представлены

Наименее популярные слова (*хиповать*, *марьяж*, *лафа*, *кайфовать* и т.д.) являются устаревшими. Таким образом, можно проследить небольшой жизненный цикл сленговых слов. Тенденцией в формировании современного сленга является заимствование и адаптация англоязычных слов. Кроме того, сохраняется использование слов из уголовного жаргона, переосмысленных в нейтральном или позитивном ключе (*шарить*, *движ*, *тормозить* и т.д.)

Рассмотрим опрос, проведенный среди испаноязычной аудитории (Испания – 50 %, Южная Америка – 50 %). Приняло участие 8 человек, возрастная категория преимущественно 26-30 лет (около 60 %). На Рисунке 4 представлены наиболее известные сленговые выражения.

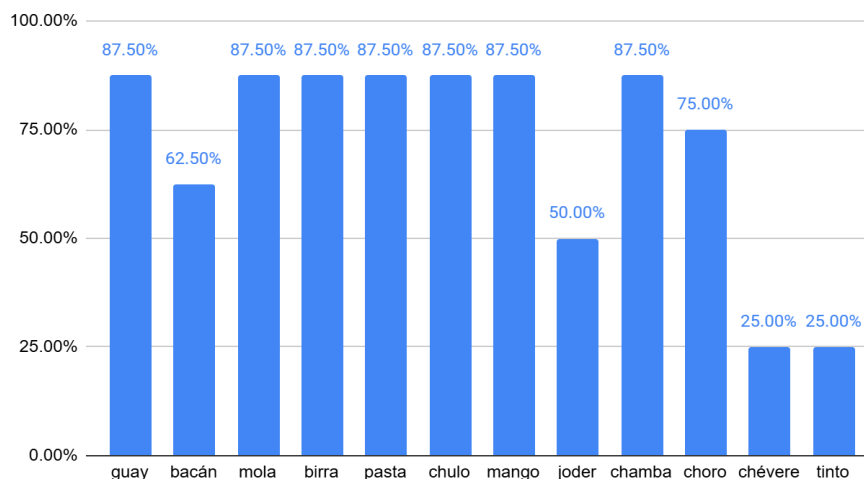


Рис. 4 — Наиболее известные сленговые выражения на испанском языке

Слова *birra* и *crush* представляют категорию заимствований. Их высокая популярность (в среднем 80% и выше) демонстрирует насколько испанский язык открыт к новым иностранным словам.

Примерами метафорического переосмысления могут служить слова *mango* (в значении «привлекательный человек»), *pasta* (деньги), *chulo* (крутой) и *choro* («вор» или «авторитетный»). Основаны такие слова и выражения на переносных значениях, что делает их выразительными и живыми.

При рассмотрении испанского сленга важно отметить региональную специфику. В опросе были слова, распространенные в Карибском бассейне (*chévere* и *tinto*). Их знал о только 25% опрошенных (из Южной Америки).

Англицизмы играют ключевую роль в формировании современного сленга. Русский язык демонстрирует высокую степень морфологической адаптации заимствований (*чекаать*, *руинить*, *скипнуть*, *чилить*, *зафейлить*, *лайкнуть*, *репостнуть*, *крашнуться*, *трейдить*, *кикнуть*). В испанском языке аналогичный процесс наблюдается в глаголах с суффиксом *-ear* (*shipear*, *ghostear*, *banear*, *stalkear*, *trolear*, *spoilear*, *hackear*, *streamear*, *googlear*, *crashear*, *loguear*) [15, с. 246].

Рассматриваемым языкам также характерна метафоризация. В испанском языке, это, например, *mango* (*привлекательный человек*), *pasta* (*деньги*), *bicho* (*парень*), *tiburón* (*опытный человек*), *monstruo*

(*талантливый*), *león* (*смелый*), *zorro* (*хитрый*). В русском языке в качестве примеров могут быть такие слова, как *капуста* (*деньги*), *шарить* (*понимать*), *мясо* (*драка*), *тачка* (*автомобиль*), *крыша* (*рассудок*).

Оба языка используют образность для придания словам эмоциональной окраски. Русский сленг в меньшей степени демонстрирует географическую вариативность, но различается по времени: наряду с актуальными англицизмами сохраняются выражения из советского периода. В русском сленге до сих пор заметен след арготизмов (*шарить*, *шухер*, *атас*, *фраер*, *малина*, *стрелка*, *кич*). В то время как в испанском языке такие элементы встречаются реже и чаще ограничены конкретными регионами или социальными группами. Например, *rega* (*работа*), *flaite* (*в Чили – грубый человек*), *jato* (*в Перу – дом*), *lucas* (*деньги*), *pisto* (*в Центральной Америке – деньги*), *pelaio* (*в Колумбии – молодой человек*).

Список литературы

1. Хомяков В.А. Введение в изучение слэнга как основного компонента английского просторечия. Вологда: Вологодский гос. пед. ин-т; 1971. 104 с.
2. Стариченок В.Д., Балущ Т.В., Горбачевич О.Е. [и др.]. Современный русский литературный язык: пособие / под ред. В.Д. Стариченка. Минск: Высшая школа; 2011. 568 с.
3. Исмагилова Г.К., Шашарин В.Ю. Английские жаргонизмы в интернете. *Казанский лингвистический журнал*. 2018. № 1(1). С. 75–82.
4. Ожегов С.И. Толковый словарь русского языка: ок. 100 000 слов, терминов и фразеологических выражений; под ред. Л.И. Скворцова. 28-е изд., перераб. М.: Мир и Образование; 2019. 1376 с.
5. Ярцева В.Н. Лингвистический энциклопедический словарь / гл. ред. В.Н. Ярцева. М.: Сов. Энциклопедия; 1990. 683 с.
6. Авамилева Х.Д. “Жаргон”, “арго”, “сленг”: к вопросу о терминах. *Формирование профессиональной компетентности филолога в поликультурной образовательной среде: материалы II Междунар. науч.-практ. конф.* Евпатория; 2019 г. С. 3–7.
7. Абакумова О.В. О молодежном сленге. *Национальная идентичность сквозь призму диалога культур*: сб. науч. ст. IV Междунар. Конгресс. Ростов-на-Дону – Таганрог. Ростов-на-Дону: Юж. федер. ун-т; 2023. С. 110–114.
8. Агеева А.В., Сабирова Д.Р. Лексико-семантическая стратификация сленга во франкоязычных интернет-комментариях. *Казанский лингвистический журнал*. 2023;6(4):460–469.
9. Антонова А.Б. Языковые механизмы создания новой лексики в русском языке (на примере сленга геймеров). *Вестник Пермского университета. Российская и зарубежная филология*. 2024;16(4):17–27.
10. Бойковец А. Способы образования сленгизмов в испанском языке. *Материалы ежегод. науч. конф. студентов и магистрантов ун-та*. 2021;3:183–184.
11. Gómez Capuz J. *El préstamo lingüístico: conceptos, problemas y métodos*. Valencia: Universitat de València; 1998. 297 p.

12. Brenes Peña M.E. Los insultos entre los jóvenes: la agresividad verbal como arma para la creación de una identidad grupal. *Interlingüística*. 2006;17:200–210.
13. Rodríguez González F. *El lenguaje de los jóvenes*. Barcelona: Ariel; 2002. 335 p.
14. Белова С.Е. Лексические особенности молодежного сленга испанского языка. *Актуальные проблемы лингвистики и методики преподавания иностр. языка: материалы Всерос. науч.-практ. конф.* Москва, 2020 г. М.: МГТЭУ; 2021. С. 21–23.
15. Mahler M. *Dictionary of Spanish Slang and Colloquial Expressions*. 2nd ed. Hauppauge: Barron's Educational Series; 2008. 481 p.

References

1. Khomyakov V.A. *Introduction to the Study of Slang as a Basic Component of English Colloquial Speech*. Vologda: VGPI; 1971. 104 p. (in Russian)
2. Starichenok V.D., Balush T.V., Gorbachevich O.E. [et al.]. *Modern Russian Literary Language*. Minsk: Vysshaya shkola; 2011. 568 p. (in Russian)
3. Ismagilova, G.K., Shasharin V.Yu. English slang in the Internet. *Kazan linguistic journal*. 2018. № 1(1). С. 75–82. (in Russian)
4. Ozhegov S.I. *Explanatory Dictionary of the Russian Language*. Skvortsov L.I. (ed.). Moskva: Mir i Obrazovanie; 1376. (in Russian)
5. Yartseva V.N. *Linguistic Encyclopedic Dictionary*. Moskva: Sov. Entsiklopediia; 1990. 683 p. (in Russian)
6. Avamileva Kh.D. “Jargon”, “Argot”, “Slang”: On the Question of Terminology. *Formirovanie professional'noi kompetentnosti filologa v polikul'turnoi obrazovatel'noi srede*. Evpatoriia, 2019. Pp. 3–7. (in Russian)
7. Abakumova O.V. On Youth Slang. *Natsional'naia identichnost' skvoz' prizmu dialoga kul'tur*, Rostov-na-Donu – Taganrog: SFU; 2023. 110–114. (in Russian)
8. Ageeva A.V., Sabirova D.R. Lexico-semantic stratification of slang in French-language Internet comments. *Kazan Linguistic Journal*. 2023;6(4):460–469. (in Russian)
9. Antonova A.B. Linguistic Mechanisms of Creating New Vocabulary in the Russian Language (on the Example of Gamer Slang)]. *Vestnik Permskogo universiteta. Rossiiskaia i zarubezhnaia filologiya*. 2024;16(4):17–27. (in Russian)
10. Boikovets A. Ways of Forming Slangisms in the Spanish Language. *Materialy ezhegodnoi nauchnoi konferentsii studentov i magistrantov universiteta*, Minsk: MGLU. 2021;3:183–184 (in Russian)
11. Gómez Capuz J. Linguistic Borrowing: Concepts, Problems and Methods. Valencia: Universitat de València; 1998. 297 p. (in Spanish)
12. Brenes Peña M.E. Insults among Young People: Verbal Aggressiveness as a Tool for Creating Group Identity. *Interlingüística*. 2006;17:200–210. (in Spanish)
13. Rodríguez González F. The Language of Youth. Barcelona: Ariel; 2002. 335 p. (in Spanish)
14. Belova S.E. Lexical Features of Youth Slang in the Spanish Language. *Aktual'nye problemy lingvistiki i metodiki prepodavaniia inostrannogo yazyka*, Moskva: MGGUEU; 2021. Pp. 21–23. (in Russian)
15. Mahler M. *Dictionary of Spanish Slang and Colloquial Expressions*. Hauppauge: Barron's Educational Series; 2008. 481 p. (in Spanish)

Авторы публикации

Кривоножкина Надежда Валерьевна –
преподаватель
Московский университет «Синергия»
Москва, Россия.
Email: krivonozhkinanadezhda@gmail.com
<https://orcid.org/0009-0005-4380-5655>

Authors of the publication

Krivozhkina Nadezhda Valerievna –
Lecturer
Moscow "Synergy" University
Moscow, Russia.
Email: krivonozhkinanadezhda@gmail.com
<https://orcid.org/0009-0005-4380-5655>

Харатокова Марьят Губедовна –
доктор филологических наук, профессор
Московский университет «Синергия»
Москва, Россия

Email: mariatharatokova@yandex.ru
<https://orcid.org/0009-0008-3979-1600>

**Раскрытие информации о конфликте
интересов**

Автор заявляет об отсутствии
конфликта интересов.

Информация о статье

Поступила в редакцию: 27.04.2025
Одобрена после рецензирования: 25.06.2025
Принята к публикации: 27.08.2025

Автор прочитал и одобрил окончательный вариант рукописи.

Информация о рецензировании

«Казанский лингвистический журнал» благодарит анонимного рецензента (рецензентов) за их вклад в рецензирование этой работы.

Kharatokova Maryat Gubedovna –
Doctor of Philology, Professor
Moscow "Synergy" University
Moscow, Russia.

Email: mariatharatokova@yandex.ru
<https://orcid.org/0009-0008-3979-1600>

Conflicts of Interest Disclosure

The author declares that there is no conflict of interest.

Article info

Submitted: 27.04.2025
Approved after peer reviewing: 25.06.2025
Accepted for publication: 27.08.2025

The author has read and approved the final manuscript.

Peer review info

Kazan Linguistic Journal thanks the anonymous reviewer(s) for their contribution to the peer review of this work.